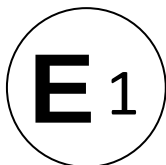




Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 04

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 04

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/04*2746*01**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C23 757
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy

elektronisch gesiegelt
Kraftfahrt-Bundesamt
16.09.2026
10:20:19 UTC
Typgenehmigung





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/04*2746*01**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
7½ J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See item 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See item 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
28. - 31.08.2026
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
KÜS Technik GmbH
DE-66679 Losheim am See



Kraftfahrt-Bundesamt

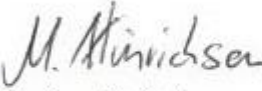
DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/04*2746*01**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
31.08.2026
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
366-0229-26-LORD/N1
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **16.09.2026**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Markus Hinrichsen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/04*2746*01**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/04*2746*01**

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958

Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999
3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

Aktenzeichen Register number	Datum der Begehung Date of inspection	Genehmigungsnummer Approval number
CoP-Q:		
Q-500494	28.08.2015	
Q-501759	06.05.2019	
Q-503080	20.05.2022	
CoP-P:		
P-504252	14.10.2022	E1*124R00/03*1766*03



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/04*2746*01**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **08.06.2026**

Date of issue:

Letztes Änderungsdatum:

Last date of amendment:

16.09.2026

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

366-0229-26-LORD

366-0229-26-LORD/N1

Datum:

Date:

21.05.2026

31.08.2026

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

C23 757

C23 757

Datum:

Date:

20.05.2026

12.08.2026

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes

See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:

Date:



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/04*2746*01**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/04*2746*01**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht (Nachtrag) Test Report (addendum)

No. 366-0229-26-LORD/N1

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions.

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

ECE-R 124 zuletzt ergänzt 26.09.2025
as last amended in

Genehmigungsstand Approval status		
ECE	Genehmigungsnummer Number of approval	Rad-Teilenummer Wheel part number
	(E1) 124 R - 002746	CMS 1036/13 CMS 1036/14 CMS 1036/15 CMS 1036/17 CMS 1036/16 CMS 1036/12

0. Allgemeine Angaben General

0.1 Fabrikmarke CMS Automotive Trading GmbH
 (Firmenname des Herstellers)
 Make (trade name of manufacturer)

0.2 Rad- Teilenr Wheel part No.	Ausführung Version	0.3 Kategorie der Nachrüsträder Category of replacement wheels			0.6 Kennung d. Felgenkont. Rim contour designation	0.7 Einpress- tiefe des Rades Wheel inset	0.9 Maximale Radlast u. zugeordneter theoretischer Abrollumfang Max. load capacity and respective theoretical rolling circumference		
		Ident	Nach bau	DimN			in mm	in kg	in mm
CMS 1036/17	C23 757 30 82SE			X	7.5 J X 17 H2	30	780		2450
CMS 1036/15	C23 757 30 98SE			X	7.5 J X 17 H2	30	725		2300
CMS 1036/12	C23 757 36 91SE			X	7.5 J X 17 H2	36	780		2450
CMS 1036/14	C23 757 40 82SE			X	7.5 J X 17 H2	40	780		2450
CMS 1036/13	C23 757 40 91SE			X	7.5 J X 17 H2	40	780		2450
CMS 1036/16	C23 757 52 98SE			X	7.5 J X 17 H2	52	725		2300

0.4 Werkstoff Leichtmetall
 Construction material

0.5 Fertigungsverfahren Einzelheiten siehe Technische Beschreibung
 Method of production for details see technical description

0.8 Radbefestigung Es werden die vom Fahrzeughersteller für
 Wheel attachment Leichtmetallräder vorgesehenen
 Radbefestigungselemente verwendet. Das
 Anzugsdrehmoment ist der Anlage 9
 Verwendungsbereich zu entnehmen

0.10 Name und Anschrift des Herstellers CMS Automotive Trading GmbH
 Manufacturer's name and address
 SAP Allee 2 / Gewerbepark
 68789 St. Leon-Rot

0.11 Gegebenfalls Name und Anschrift des Entfällt
 Vertreters des Herstellers
 If applicable, name and address of

Prüfbericht / Test Report
Nr. / No.: 366-0229-26-LORD/N1
D-Nr. / D-No.: 400535
ECE Regelung Nr. 124
Regulation No.124

Technischer Dienst:
Technical Service
KÜS Technik GmbH
Zur KÜS 1
D-66679 Losheim am See



Hersteller / *Manufacturer*
Typ / *Type*

CMS Automotive Trading GmbH
C23 757

Seite: 3 von 11

Manufacturer's representative

R124 E1*124R00/04*2746*01

Hersteller / Manufacturer
Typ / Type

CMS Automotive Trading GmbH
C23 757

Seite: 4 von 11

1 **Prüfgegenstand**
Testobject

1.1 **Übersicht**
Overview

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis in mm / -zahl	Mitten- loch in mm	Ein- preß- tiefe in mm	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig. Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
C23 757 30 82SE	CMS 1036/17	ohne	112/5	66,5	30	780	2450	07/26
C23 757 30 98SE	CMS 1036/15	ohne	112/5	66,5	30	725	2300	05/26
C23 757 36 91SE	CMS 1036/12	ohne	112/5	66,5	36	780	2450	03/26
C23 757 40 82SE	CMS 1036/14	ohne	112/5	66,5	40	780	2450	05/26
C23 757 40 91SE	CMS 1036/13	ohne	112/5	66,5	40	780	2450	05/26
C23 757 52 98SE	CMS 1036/16	ohne	112/5	66,5	52	725	2300	05/26

1.2	Radkennzeichnung <i>Wheel marking</i>	Außenseite <i>outside</i>	Innenseite <i>inside</i>
1.2.1	Vorgeschriebene Kennzeichnungen <i>Mandatory markings</i>		
	Name oder Warenzeichen des Herstellers <i>Manufacturer name or trade mark</i>	--	--
	Kennung der Rad- oder Felgenkontur <i>Wheel or rim contour signation</i>	--	7.5 J X 17 H2
	Radtyp <i>Wheel type</i>	--	C23 757
	Einpresstiefe <i>Wheel inset</i>	--	ET 30
	Herstelldatum <i>Date of manufacturing</i>	--	0526
	Teilenummer, Ausführungsbezeichnung <i>Wheel / rim part number, version</i>	--	CMS 1036/15
	Genehmigungszeichen <i>Approval mark</i>	(E1) 124 R- 002746	--
	Weitere Kennzeichen	KBA 51514	--
	Zusätzliche Kennzeichnung <i>Additional marking</i>		

Prüfbericht / Test Report
Nr. / No.: 366-0229-26-LORD/N1
D-Nr. / D-No.: 400535
ECE Regelung Nr. 124
Regulation No.124

Technischer Dienst:
Technical Service
KÜS Technik GmbH
Zur KÜS 1
D-66679 Losheim am See



Hersteller / *Manufacturer*
Typ / *Type*

CMS Automotive Trading GmbH
C23 757

Seite: 5 von 11

1.3 **Bemerkungen**
 Remarks

R124 E1*124R00/04*2746*01

2 **Prüfung**

Test

2.1 **Prüfbedingungen**

Test Conditions

2.1.1 Mess- und Prüfeinrichtungen
 Equipment for measuring and testing

Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die den Anforderungen der Regelung entsprechen.
 The equipment, on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the regulation.

2.1.2 Prüfplan
 Testplan

☒ Einteilige Räder Aluminiumlegierung	☐ Einteilige Räder Magnesiumlegierung
☐ Nachgebaute Nachrühräder	☒ Dimensionsgleiche Nachrühräder
Art der Prüfung	Ergebnis
Korrosionsprüfung nach Anhang 6	Positiv
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6	Positiv
Abrollprüfung nach Anhang 7	Positiv
Impact-Test nach Anhang 8	Positiv
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10	Positiv
Allgemeine Anforderungen	1. Die Felgenkontur entspricht im Wesentlichen der E.T.R.T.O. / JATMA 2. Die Felgenkontur gewährleistet die richtige Montage von Reifen und Ventilen. 3. Die Räder sind nur schlauchlos zu verwenden, die Luftdichtheit ist gewährleistet. 4. Die bei der Herstellung des Rades verwendeten Werkstoffe wurden analysiert und sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt: Chemische Analyse Mechanische Eigenschaften Analyse von metallurgischen Mängeln und der Struktur der Prüfstücke

2.1.3 Bemerkungen
 Remarks

2.2 **Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen**

Details regarding test conducted by the technical service

2.2.1 Korrosionsprüfung
Corrosion test

Korrosionsprüfung nach ECE-R 124 Anhang 5 an einer Leichtmetallfelge,
Prüfbericht CR2026-076 vom 17.04.26 der CMS.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung
Rotating bending test

Die Umlaufbiegeprüfungen wurden mit folgenden Prüflasten positiv abgeschlossen.
Radlast 780 kg mit Abrollumfang 2450 mm,
MbMax= 5830 Nm. Offset= 30 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002815787 vom 18.08.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5112 Nm. Offset= 30 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5432 Nm. Offset= 52,5 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 780 kg mit Abrollumfang 2450 mm,
MbMax= 5907 Nm. Offset= 35 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5183 Nm. Offset= 35 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 780 kg mit Abrollumfang 2450 mm,
MbMax= 5922 Nm. Offset= 36 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 780 kg mit Abrollumfang 2450 mm,
MbMax= 5984 Nm. Offset= 40 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5255 Nm. Offset= 40 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078 vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

2.2.3 Abrollprüfung
Rolling test

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5368 Nm. Offset= 48 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5425 Nm. Offset= 52 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5368 Nm. Offset= 48 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg mit Abrollumfang 2300 mm,
MbMax= 5226 Nm. Offset= 38 mm
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Die Abrollprüfungen wurde mit folgenden Prüflasten
positiv abgeschlossen.
Prüflast 725 kg
mit der Reifengröße 275/55 R17 ET30
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Prüflast 725 kg
mit der Reifengröße 235/65 R17 ET52,5
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Prüflast 780 kg
mit der Reifengröße 275/55 R17 ET40
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Prüflast 725 kg
mit der Reifengröße 275/55 R17 ET48
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Prüflast 780 kg
mit der Reifengröße 275/55 R17 ET35
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

2.2.4 Impact-Test
Impact test

Die Impacttests wurden mit folgenden Prüflasten
positiv abgeschlossen.
Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 195/45 R17 ET30

(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 780 kg
mit der Reifengröße 195/45 R17 ET40
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 205/45 R17 ET30
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 195/45 R17 ET47
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 205/45 R17 ET52
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 195/45 R17 ET48
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

Radlast 725 kg
mit der Reifengröße 205/50 R17 ET52,5
(Siehe Anlage 7: Technischer Bericht 0002730078
vom 10.04.26 der KÜS Technik GmbH)

2.2.5 Wechseltorsionstest
Alternating torque test

Nicht erforderlich

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation:
(Anhang 10 Punkt "2 Zusätzliche
Vorschriften")
Vehicle fitment checks and documentation
(*Appending 10, Paragraph "2. Additional
Requirements"*)

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen
erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand
von Brems- und Fahrwerksteilen, dies wurde durch
Einbinden der Bremskonturen in die Radzeichnung
überprüft. Die Freigängigkeit der Reifen ist bei den
im Straßenverkehr üblichen Bedingungen
gewährleistet, da diese Rad/Reifen-Kombination vom
Fahrzeughersteller freigegeben ist.
Die Kontur des Rotationsprofils des Nachrüstrades
des Fahrzeugherstellers lag nicht vor. Die
Überprüfung erfolgte deshalb unter Zugrundelegung
von aufgenommenen Rotationskonturen der Bremse
aller möglichen Fahrzeugausführungen. Die unter
2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check

Hersteller / Manufacturer
Typ / Type

CMS Automotive Trading GmbH
C23 757

Seite: 10 von 11

2.2.6.2	Überprüfung der Belüftungslöcher <i>Ventilation holes check</i>	Kriterien werden eingehalten. Die Überprüfung der Belüftungslöcher ergibt, dass die Summe der Fläche der Lüftungsöffnungen größer als beim ungünstigsten Serienrad ist und damit keine Verschlechterung der Bremswirkung zu erwarten ist.
2.2.6.3	Radbefestigungselemente <i>Wheel fixing</i>	Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt. Im Verwendungsbereich des Gutachtens werden die Befestigungsmittel beschrieben. Hinweis: Das Anzugsmoment für die Radbefestigungen ist einzuhalten. Die Verwendung eines kalibrierten Drehmomentschlüssels wird daher empfohlen. Nach einer Fahrtstrecke von 50 km müssen die Radbefestigungen mit dem geforderten Anzugsmoment nachgezogen werden
2.2.6.4	Vorstehende Außenkanten <i>External projections</i>	Die Vorgaben der ECE R 26 6.7. werden erfüllt.
2.2.7	Allgemeine Anforderungen <i>General requirements</i>	Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechend E.T.R.T.O / JATMA Norm, die allgemeinen Anforderungen der ECE Regelung 124 werden erfüllt.
2.2.8	Werkstoffprüfung nach Anhang 4 <i>Material Test according to Annex 4</i>	Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt (Materialprüfbericht CR2026-076 vom 17.04.26 der CMS).
2.3	Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellten Unterlagen <i>Evaluation of Documents provided by the manufacturer</i>	
	Radzeichnungen <i>Drawings of the wheel</i>	Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen
	Technische Beschreibung <i>Technical discription</i>	Die technische Beschreibung entspricht den in der ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen
2.3.1	Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung) <i>Vehicle characteristics (description of application range)</i>	Der in der Anlage 9 dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst KÜS Technik GmbH definiert.
		Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
2.3.2	Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 <i>Material Test according to Annex 4)</i>	Die Durchführung der nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurde durch den Hersteller dokumentiert. Die entsprechend der Regelung vorgeschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt.
2.3.3	Bemerkungen <i>Remarks</i>	

2.4 **Allgemeine Angaben**
General information

2.4.1 Ort der Prüfung
Place of testing

2.4.2 Datum der Prüfung
Date of testing

KÜS Technik GmbH
Zur KÜS 1, D-66679 Losheim am See
Die Prüfungen fanden im Zeitraum 28.08.2026 -
31.08.2026 statt.
*The tests took place between 28.08.2026 -
31.08.2026.*

2.4.3 Bemerkungen
Remarks

4 Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation.

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

The tests were carried out in accordance with the relevant requirements of EN ISO/IEC 17025:2005

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

The Test Report comprises pages 1 to 11.

Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der KÜS Technik GmbH.

The reproduction and/or duplication of this document in extracts is subject to the written approval by KÜS Technik GmbH.

Losheim am See, 31.08.2026

B.Eng. Marcel Schmitt
Sachverständiger

Liste der Änderungen **List of modifications**

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

Datum 31.08.2026
Date

Es wird berichtigt
Correction of

Es wird geändert
Modification of

Es wird hinzugefügt
Addition of
Anlagen 2, 3, 4, 5, 6 neu

Es entfällt
Deletion of

Prüfbericht 366-0229-26-LORD/N1**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 002746****ANLAGE: Technische Unterlagen**

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C23 757

Stand: 31.08.2026



Seite: 1 von 1

Der Begutachtung zugrunde liegende Unterlagen:

Bezeichnung	Unterlagen	Datum / Änderung / Datum
Befestigungsmittel	Übersicht Radschrauben	04.05.2022
ECE Test Report	CR2026-076	17.04.2026
Radzeichnung	CMS 1036/12	02.10.2025
Radzeichnung	J 1036 000	02.11.2017
Radzeichnung	CMS 1036/13	02.10.2025
Radzeichnung	CMS 1036/14	02.10.2025
Radzeichnung	CMS 1036/15	02.10.2025
Radzeichnung	CMS 1036/16	02.10.2025
Radzeichnung	CMS 1036/17	11.06.2026
Radzeichnung	J 1036 000-F	02.11.2017 F/11.06.2026
Technische Beschreibung	C23 757	20.05.2026
Technische Beschreibung	C23 757	12.08.2026
Technischer Bericht	0002730078	10.04.2026
Technischer Bericht	0002815787	18.08.2026
9.1 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.1	31.08.2026
9.2 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.2	31.08.2026
9.3 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.3	31.08.2026
9.4 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.4	31.08.2026
9.5 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.5	31.08.2026
9.6 Verwendungsbereich	366-0229-26-LORD/N1 Anlage 9.6	31.08.2026

R124 E1*124R00/04*2746*01

Prüfbericht 366-0229-26-LORD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 002746

ANLAGE: 9.4

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C23 757

Stand: 31.08.2026

KÜS
TECHNIK

Seite: 1 von 4

Fahrzeughersteller : Bayerische Motorenwerke AG, BMW

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 7.5 J X 17 H2

Einpreßtiefe (mm) : 30

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5

Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittell och in mm	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll umf. in mm	gültig ab Fertig datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
C23 757 30 98SE	CMS 1036/15	ohne	66,5		725	2300	05/26

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : Bayerische Motorenwerke AG, BMW

Befestigungsteile : Kegelbundschrauben M14x1,25, Schaftl. 27 mm, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Serienbefestigungsmittel;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 140 Nm

Verkaufsbezeichnung: **BMW 2ER REIHE**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
G2C	e1*2018/858*00123*..	115 - 180	225/50R17	12K; 51G	Heckantrieb; inkl. Hybrid; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN

Verkaufsbezeichnung: **BMW 3ER REIHE**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
G3K	e1*2007/46*2017*..	120 - 195	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 75I; 76V; BEN
G3K	e1*2007/46*2017*..	85 - 280	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 75I; 76V; BEN
G3L	e1*2007/46*1947*..	85 - 280	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN
G3L	e1*2007/46*1947*..	85 - 195	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN
G3L	e1*2007/46*1947*..	85 - 280	225/50R17	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN

Prüfbericht 366-0229-26-LORD/N1**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 002746****ANLAGE: 9.4**

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Radtyp: C23 757

Stand: 31.08.2026



Seite: 2 von 4

Verkaufsbezeichnung: **BMW 4ER REIHE**

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
G3C	e1*2007/46*2126*..	120 - 190	225/50R17	12K; 51G	Cabrio; Coupe; Allradantrieb; Heckantrieb; inkl. Hybrid; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN
		120 - 280	225/50R17 M+S	12K; 51G; 52J	
G4C	e1*2018/858*00122*..	120 - 210	225/55R17	12K; 51G	nicht Elektro; inkl. Hybrid; 10B; 11H; 11N; 51A; 711; 714; 721; 73C; 74D; 76V; BEN

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Winterreifen Profile, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die für gesetzeskonforme Winterreifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und im Betrieb nicht zu überschreiten. Die zulässige Achslast des Fahrzeuges darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges. Der beim Reifen angeführte Lastindex beschreibt die mindesterforderliche Tragfähigkeit, es sind Reifen mit höherem Lastindex zulässig, die max. Achslast ist mit diesem Lastindex zu vergleichen wodurch eventuell vorhandene Achslastaufgaben entfallen können.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 11N) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben sind (s. Betriebsanleitung).
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.
Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, das Reifenprofil, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 52J) Diese Reifengröße ist nur mit Profil für winterliche Wetterverhältnisse, mit dem Alpine Symbol nach ECE R-117, zulässig. Die Bereifung und Lauffläche sind dabei so konzipiert, dass sie vor allem bei winterlichen Straßenverhältnissen bessere Fahreigenschaften gewährleisten.
- 711) Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte angebracht werden.
- 714) Zum Auswuchten dürfen nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts an der Felgeninnenseite angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen

Prüfbericht 366-0229-26-LORD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 002746

ANLAGE: 9.4

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Anlage 9 - Verwendungsbereich



Radtyp: C23 757

Stand: 31.08.2026

Seite: 3 von 4

Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.

73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.

74D) Es dürfen nur die serienmäßigen Radbefestigungsteile vom Fahrzeughersteller verwendet werden.

75I) Die zulässige Achslast des Fahrzeugs darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges, gegebenenfalls ist die erhöhte Achslast im Anhängerbetrieb anzupassen oder zu streichen.

76V) Die Verwendung dieser Radgröße und Einpreßtiefe ist nur zulässig, wenn diese serienmäßig verwendet wird.

BEN) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 374 mm (Dicke 36mm) an der Vorderachse nicht zulässig.

R124 E1*124R00/04*2746*01

Prüfbericht 366-0229-26-LORD/N1
zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 002746

ANLAGE: 9.4

Hersteller: CMS Automotive Trading GmbH

Anlage 9 - Verwendungsbereich



Radtyp: C23 757

Stand: 31.08.2026

Seite: 4 von 4

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: BMW
Fahrzeugtyp: G3L
Genehm.Nr.: e1*2007/46*1947*..
Handelsbez.: BMW 3ER REIHE

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 290	y = 305	VA
26P	x = 240	y = 255	VA
27B	x = 290	y = 300	HA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten um [mm]	Achse
	von [mm]	bis [mm]		
26J	x = 290	y = 305	20	VA
26N	x = 290	y = 305	8	VA
27F	x = 290	y = 300	30	HA
27H	x = 290	y = 300	8	HA